

Để phổ biến trên các phương tiện truyền thông
Văn phòng thông tin liên lạc: (714) 741-5280

Liên lạc: Ana Pulido, (714) 741-5280
Public Information Officer



Thứ Năm, 19 tháng Ba, 2020

GARDEN GROVE THÔNG BÁO MỌI PHỤC VỤ TẠI TÒA THỊ CHÍNH SẼ QUA ON-LINE, ĐIỆN THOẠI, EMAIL HOẶC GỬI QUA THƯ DO ẢNH HƯỞNG CỦA CORONAVIRUS

Thông cáo của Thành phố, bắt đầu có hiệu lực ngay lập tức, tất cả các dịch vụ của Garden Grove City Hall sẽ chuyển đổi sang trực tuyến (on-line), hoặc chỉ qua điện thoại, email hoặc thư trong thời điểm này.

Thanh toán hóa đơn nước có thể được thực hiện trực tuyến tại <https://ggcity.org/water>, qua điện thoại tại (888) 867-2992, hoặc gửi đến Tòa thị chính Garden Grove, tại địa chỉ 11222 Acacia Parkway, Garden Grove 92840. Trước cửa City hall có hộp drop-box, mọi người có thể bỏ các khoản thanh toán xuống phía trước Tòa thị chính Garden Grove (không trả bằng tiền mặt.)

Từ nay đến ngày 31 tháng Ba, 2020, Thành phố sẽ không cúp nước những hộ không thanh toán hoặc trả trễ hóa đơn nước. Các khoản thanh toán hóa đơn tiền nước trễ sẽ được hoãn lại mà không bị phạt nếu được trả vào Thứ Tư, ngày 15 tháng Tư, 2020.

Những dịch vụ cần sự tiếp xúc giữa người với người, các cuộc hẹn (walk-in appointment) sẽ tạm ngưng, và có thể được thực hiện qua điện thoại, trực tuyến (on-line), hoặc qua email dành cho một số vấn đề như: Giấy phép xây nhà, Giấy phép kinh doanh, Trả tiền nước, Khiếu nại về sự thiệt hại, Cơ quan Garden Grove Housing Authority (chỉ nhận drop-off giấy tờ). Để biết các dịch vụ của City Hall, vui lòng truy cập: ggcity.org/coronavirus/modified-public-counter-services, hoặc truy cập trang coronavirus của City tại ggcity.org, hoặc gọi số chính của City Hall tại (714) 741-5000.

GARDEN GROVE THÔNG BÁO MỌI PHỤC VỤ TẠI TÒA THỊ CHÁNH
2-2-2

Các biện pháp tạm thời này phù hợp với yêu cầu y tế mới nhất do Quận Cam ban hành. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập trang web của Cơ quan Chăm sóc Sức khỏe Quận Cam (Orange County Health Care Agency) tại www.ochealth.com.

Thông tin về Thành phố được cập nhật thường xuyên, vui lòng truy cập trang web tại **ggcity.org** hoặc các kênh truyền thông xã hội hoặc truy cập trang web coronavirus của Thành phố tại ggcity.org/coronavirus.

###